

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, OCTOBER 26, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 26 OCTOBRE 2019

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government House	4127
(orders, decorations and medals)	
Government notices	4129
Commissions	4132
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	4139
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Proposed regulations	4140
(including amendments to existing regulations)	
Index	4152

TABLE DES MATIÈRES

Résidence du gouverneur général	4127
(ordres, décorations et médailles)	
Avis du gouvernement	4129
Commissions	4132
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	4139
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Règlements projetés	4140
(y compris les modifications aux règlements existants)	
Index	4153

GOVERNMENT HOUSE**AWARDS TO CANADIANS**

The Chancellery of Honours announces that the Government of Canada has approved the following awards to Canadians:

From the Government of the Republic of Finland
Knight of the Order of the Lion of Finland, 1st Class
to Mr. Theodore Bossé

From the Government of the French Republic
Officer of the National Order of Merit
to Ms. Sophie d'Amours
Officer of the Order of Arts and Letters
to Mr. Guy Delisle
Mr. Xavier Dolan
Overseas Medal with Middle East Clasp
to Major Simon Brochu
National Defence Medal, Silver Echelon
to Major Jean Ferland
National Defence Medal, Bronze Echelon
to Major Nancy Guerin

From the Government of the Republic of Latvia
Order of the Three Stars, Category 5
to Mrs. Alide Ausma Forstmanis

From the Government of the Republic of Poland
Knight's Cross of the Order of Polonia Restituta
to Mr. Krzysztof Garbowicz
Knight's Cross of the Order of Merit of the Republic of Poland
to Ms. Malgorzata Karbowska
Gold Cross of Merit
to Ms. Maria Bulzacka
Ms. Sylwia Barbara Krupa
Ms. Edyta Tobiasz
Ms. Hanna Wielocha
Mr. Kazimierz Zarebicki
Silver Cross of Merit
to Mr. Robert Jekosz
Ms. Dorota Zofia Rajewska
Long Marital Life Medal
to Mr. Wladyslaw Chlebek
Mrs. Zofia Chlebek
Siberian Exile Cross
to Ms. Genowefa Matkowski
Mr. Roman Pieczonka
Mr. Jerzy Steciuk

From the Government of Ukraine
Cross of Ivan Mazepa
to Mr. Lubomyr Luciuk

From the Government of the United States of America
Officer of the Legion of Merit
to Colonel Kevin F. Bryski
Colonel Roch Pelletier

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**DÉCORATIONS À DES CANADIENS**

La Chancellerie des distinctions honorifiques annonce que le gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

Du gouvernement de la République de Finlande
Chevalier de l'Ordre du Lion de Finlande, 1^{re} classe
à M. Theodore Bossé

Du gouvernement de la République française
Officier de l'ordre national du Mérite
à M^{me} Sophie d'Amours
Officier de l'ordre des Arts et des lettres
à M. Guy Delisle
M. Xavier Dolan
Médaille d'outre mer avec agrafe Moyen-Orient
au Major Simon Brochu
Médaille de la défense nationale, Échelon argent
au Major Jean Ferland
Médaille de la défense nationale, Échelon bronze
au Major Nancy Guerin

Du gouvernement de la République de la Lettonie
Ordre des Trois étoiles, catégorie 5
à M^{me} Alide Ausma Forstmanis

Du gouvernement de la République de Pologne
Croix de Chevalier de l'Ordre Polonia Restituta
à M. Krzysztof Garbowicz
Croix de Chevalier de l'Ordre du Mérite de la République de Pologne
à M^{me} Malgorzata Karbowska
Croix d'or du Mérite
à M^{me} Maria Bulzacka
M^{me} Sylwia Barbara Krupa
M^{me} Edyta Tobiasz
M^{me} Hanna Wielocha
M. Kazimierz Zarebicki
Croix d'argent du Mérite
à M. Robert Jekosz
M^{me} Dorota Zofia Rajewska
Médaille pour vie commune de longue durée
à M. Wladyslaw Chlebek
M^{me} Zofia Chlebek
Croix d'exil sibérien
à M^{me} Genowefa Matkowski
M. Roman Pieczonka
M. Jerzy Steciuk

Du gouvernement de l'Ukraine
Croix d'Ivan Mazepa
à M. Lubomyr Luciuk

Du gouvernement des États-Unis d'Amérique
Officier de la Légion du Mérite
au Colonel Kevin F. Bryski
Colonel Roch Pelletier

Defense Meritorious Service Medal
to Major John P. W. Doig
Major Frederick Keays Levesque
Lieutenant-Colonel Robert W. Patchett
Major Michael B. Peters
Warrant Officer Chad L. Raycraft
Major Joseph S. Thomson
Meritorious Service Medal
to Major Alexandre Dumulon-Perreault

Marc Thériault
Deputy Secretary and Deputy Herald Chancellor

Médaille du service méritoire de la Défense
au Major John P. W. Doig
Major Frederick Keays Levesque
Lieutenant-colonel Robert W. Patchett
Major Michael B. Peters
Adjudant Chad L. Raycraft
Major Joseph S. Thomson
Médaille du service méritoire
au Major Alexandre Dumulon-Perreault

Le sous-secrétaire et vice-chancelier d'armes
Marc Thériault

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT**

EMPLOYMENT INSURANCE ACT

EMPLOYMENT INSURANCE REGULATIONS

Resolution

Pursuant to section 66.5 of the *Employment Insurance Act*, notice is hereby given that the employment insurance premium rate for the year 2020 is \$1.58 per \$100 of insurable earnings.

Pursuant to sections 76.07 and 76.35 of the *Employment Insurance Regulations*, notice is hereby given that the employment insurance premium reduction rate for the year 2020 for residents of Quebec covered under the Quebec Parental Insurance Plan is \$0.38. Therefore, the employment insurance premium rate for residents of Quebec is \$1.20 per \$100 of insurable earnings.

Canada Employment Insurance Commission

[43-1-o]

DEPARTMENT OF HEALTH

HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT

Filing of claims for exemption

Pursuant to paragraph 12(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of the filing of the claims for exemption listed below.

In accordance with subsection 12(2) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, affected parties, as defined, may make written representations to the screening officer with respect to the claim for exemption and the safety data sheet (SDS) or label to which it relates. Written representations must cite the appropriate registry number, state the reasons and evidence upon which the representations are based and be delivered within 30 days of the date of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the screening officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 8th Floor (4908-B), Ottawa, Ontario K1A 0K9.

Véronique Lalonde
Chief Screening Officer

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL**

LOI SUR L'ASSURANCE-EMPLOI

RÈGLEMENT SUR L'ASSURANCE-EMPLOI

Résolution

Conformément à l'article 66.5 de la *Loi sur l'assurance-emploi*, avis est par les présentes donné que le taux de cotisation de l'assurance-emploi pour l'année 2020 est de 1,58 \$ par tranche de 100 \$ de gains assurables.

Conformément aux articles 76.07 et 76.35 du *Règlement sur l'assurance-emploi*, avis est par les présentes donné que la réduction du taux de cotisation à l'assurance-emploi pour les résidents du Québec qui sont couverts dans le cadre du Régime québécois d'assurance parentale pour l'année 2020 est de 0,38 \$. Ainsi, le taux de cotisation à l'assurance-emploi pour les habitants du Québec est de 1,20 \$ par tranche de 100 \$ de gains assurables.

Commission de l'assurance-emploi du Canada

[43-1-o]

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES

Dépôt des demandes de dérogation

En vertu de l'alinéa 12(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis du dépôt des demandes de dérogation énumérées ci-dessous.

Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, toute partie touchée, telle qu'elle est définie, peut présenter auprès de l'agente de contrôle des observations par écrit sur la demande de dérogation et la fiche de données de sécurité (FDS) ou l'étiquette en cause. Les observations écrites doivent faire mention du numéro d'enregistrement pertinent et comprendre les raisons et les faits sur lesquels elles se fondent. Elles doivent être envoyées, dans les 30 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, à l'agente de contrôle à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 8^e étage (4908-B), Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

L'agente de contrôle en chef
Véronique Lalonde

On February 11, 2015, the *Hazardous Products Act* (HPA) was amended and the *Controlled Products Regulations* (CPR) and the Ingredient Disclosure List were repealed and replaced with the new *Hazardous Products Regulations* (HPR). The revised legislation (HPA/HPR) is referred to as WHMIS 2015.

The claims listed below seek an exemption from the disclosure of supplier confidential business information in respect of a hazardous product; such disclosure would otherwise be required under the provisions of the relevant legislation.

Le 11 février 2015, la *Loi sur les produits dangereux* (LPD) a été modifiée et le *Règlement sur les produits contrôlés* (RPC) et la Liste de divulgation des ingrédients ont été abrogés et remplacés par le nouveau *Règlement sur les produits dangereux* (RPD). La loi révisée (LPD/RPD) est appelée SIMDUT 2015.

Les demandes ci-dessous portent sur la dérogation à l'égard de la divulgation de renseignements commerciaux confidentiels du fournisseur concernant un produit dangereux qui devraient autrement être divulgués en vertu des dispositions de la législation pertinente.

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Baker Hughes Canada Company	PETROSWEET™ HSW799 SCAVENGER	C.i. and C. of one ingredient C. of one ingredient	I.c et C. d'un ingrédient C. d'un ingrédient	03340553
Baker Hughes Canada Company	TOPGUARD™ 1242 CORROSION INHIBITOR	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03340554
SUEZ Water Technologies & Solutions Canada	PROSWEET S1765	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03340555
NCS Multistage	FFI 4400 M	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03340556
Rampf Group Inc.	RAKU-FST AC-9250	C.i., C., and the toxicological study name of two ingredients	I.c., C. et le nom de l'étude toxicologique de deux ingrédients	03340557
Rampf Group Inc.	RAKU-FST RH-5900	C.i., C., and the toxicological study name of two ingredients	I.c., C. et le nom de l'étude toxicologique de deux ingrédients	03340558
Rampf Group Inc.	RAKU-FST RI-5500	C.i., C., and the toxicological study name of four ingredients C.i. and C. of one ingredient	I.c., C. et le nom de l'étude toxicologique de quatre ingrédients I.c. et C. d'un ingrédient	03340559
NCS Multistage	FFI 6000 M	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03340643
NCS Multistage	FFI 6100 M	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03340644
The Lubrizol Corporation	LUBRIZOL® 9660	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03340662
The Lubrizol Corporation	LUBRIZOL® 9690	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03340663
SUEZ Water Technologies & Solutions Canada	THERMOFLO 7041	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03340677
Nalco Canada ULC	SCAL10422A	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	03340823
Baker Hughes Canada Company	BPB 59398 OXYGEN SCAVENGER	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03341285
Nalco Canada ULC	NALCO® EC5494A	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03341352
Covestro LLC	Baytherm 3004 Resin	C.i. of five ingredients	I.c. de cinq ingrédients	03341593
Nalco Canada ULC	CLAR10670A	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	03341641
Nalco Canada ULC	APEX PF6500	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03341968
Nalco Canada ULC	FFR4100	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03341969
Nalco Canada ULC	CORR21463A	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03342136
Evonik Corporation	Dynasylan® 6490	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03342403

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
The Lubrizol Corporation	POWERZOL™ ZG7000A	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03342405
The Lubrizol Corporation	POWERZOL™ ZG6000A	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	03342408
Nalco Canada ULC	FANP14040A	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03342411
3M Canada Company	3M(TM) Scotch-Weld(TM) Structural Plastic Adhesive DP8005, Part B	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	03342413
3M Canada Company	3M(TM) Adhesive Sealant 760 UV, White, Gray, and Black	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	03342416
3M Canada Company	3M(TM) Scotch-Weld(TM) Structural Plastic Adhesive 8010NS Blue, Part B	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	03342417
Covestro LLC	BAYHYDROL A 145	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03343176

Note: C.i. = chemical identity and C. = concentration
 Nota : I.c. = identité chimique et C. = concentration

[43-1-o]

[43-1-o]

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below revoking it for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(d), and 168(1)(e), and subsection 149.1(2) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
890612526RR0001	CANADIAN INSTITUTE FOR EDUCATION ON THE FAMILY, CHILLIWACK, B.C.

Tony Manconi

Director General
Charities Directorate

[43-1-o]

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)d) et 168(1)e) et au paragraphe 149.1(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Le directeur général

Direction des organismes de bienfaisance

Tony Manconi

[43-1-o]

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The following notice of intention to revoke was sent to each of the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of subsection 168(2) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
104010871RR0001	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE INC., SHERBROOKE (QC)
108006388RR0001	ST. ANDREW'S UNITED CHURCH, CALGARY, ALTA.
118778000RR0001	ADVOCATE CEMETERY COMPANY, ADVOCATE HARBOUR, N.S.

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à chacun des organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas présenté leur déclaration tel qu'il est requis aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous, et qu'en vertu du paragraphe 168(2) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
118933209RR0001	FRIENDS OF THE PARK PRINCE ALBERT NATIONAL PARK INCORPORATED, SASKATOON, SASK.
118934512RR0001	GADEN CHOLING MAHAYANA BUDDHIST MEDITATION CENTRE, TORONTO, ONT.
118956747RR0001	HEVEY JESUIT COMMUNITY, TORONTO, ONT.
118982982RR0001	KIRKFIELD WESTWOOD COMMUNITY CENTRE INC., WINNIPEG, MAN.
119112118RR0001	RECYCLING CONGRESS OF ONTARIO, ORANGEVILLE, ONT.
119124386RR0001	ROTARY CLUB OF AYLMEER ONTARIO CHARITABLE TRUST, AYLMEER, ONT.
119124527RR0001	ROTARY CLUB OF CHATHAM SERVICE FUND, CHATHAM, ONT.
119291383RR0001	WESLEYAN CHURCH OF NORTH HEAD, GRAND MANAN, N.B.
130527203RR0001	INDIAN AND METIS FRIENDSHIP CENTRE OF WINNIPEG INC., WINNIPEG, MAN.
133652651RR0001	FORUM FOR YOUNG ALBERTANS ASSOCIATION, CALGARY, ALTA.
134624667RR0001	OKANAGAN MONTESSORI ELEMENTARY SCHOOL SOCIETY, KELOWNA, B.C.
799976154RR0001	THE DUART COMMUNITY HALL, DUART, ONT.
808334932RR0001	VANCOUVER SEARCH AND RESCUE SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
810852137RR0001	ASSOCIATION DES PATIENTS IMMUNODÉFICIENTS DU QUÉBEC, QUÉBEC (QC)
823194188RR0001	CANADIAN ACADEMIC STUDENTS AID INTERNATIONAL (C.A.S.A.I.), EDMONTON, ALTA.
830000261RR0001	CENTRE COMMUNAUTAIRE BEAUMONT COMMUNITY CENTER, BEAUMONT (ALB.)
830670592RR0001	THE BLUE DREAM PROJECT CANADIAN MARINE ENVIRONMENTAL ASSOCIATION, LUNENBURG, N.S.
831631676RR0001	THEATRE SMASH, TORONTO, ONT.
844784348RR0001	FONDATION CARRÉ SAINT-LOUIS DE JOLIETTE, JOLIETTE (QC)
846368025RR0001	RESCUE 100 HORSES FOUNDATION, MILLET, ALTA.
846425478RR0001	FONDATION DE L'ÉCOLE PRIMAIRE RIVERSIDE / RIVERSIDE ELEMENTARY SCHOOL FOUNDATION, JONQUIÈRE (QC)
847799129RR0001	LANIGAN & DISTRICT YOUTH CENTRE INC., LANIGAN, SASK.
851206763RR0001	CALGARY CHILDRENS THEATRE SOCIETY, CALGARY, ALTA.
857804900RR0001	COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE, ST. MARY'S COPTIC ORTHODOX CHURCH, COQUITLAM, B.C.
862187721RR0001	SOUTH SHUSWAP FIRST RESPONDERS ASSOCIATION, SORRENTO, B.C.
868223348RR0001	THE FESTIVAL PLACE CULTURAL ARTS FOUNDATION, SHERWOOD PARK, ALTA.
880507363RR0001	CENTRE NOUVELLE VIE (PAVILLON LANAUDIÈRE), SAINT-JEAN-DE-MATHA (QC)
886272798RR0002	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DU CONSEIL NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION NO. 9452, VICTORIAVILLE (QC)
889691994RR0001	FONDATION DU CLUB ROTARY DE QUÉBEC, QUÉBEC (QC)
891475949RR0001	VOLUNTEER FIREFIGHTERS ASSOCIATION OF ALBERTA (BON ACCORD), BON ACCORD, ALTA.
894642032RR0001	BEDFORD-SACKVILLE LITERACY NETWORK SOCIETY, LOWER SACKVILLE, N.S.

Tony Manconi
Director General
Charities Directorate

Le directeur général
Direction des organismes de bienfaisance
Tony Manconi

[43-1-o]

[43-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**

APPEAL

APPEL

*Notice No. HA-2019-017**Avis n° HA-2019-017*

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced hereunder. This hearing will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's Hearing Room No. 2, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d'entendre l'appel mentionné ci-dessous. L'audience débutera à 9 h 30 et aura lieu dans la salle d'audience n° 2 du Tribunal, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister à l'audience doivent

at 613-993-3595 to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

Customs Act

Ratana International Ltd. v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	November 26, 2019
Appeal No.	AP-2019-006
Goods in Issue	Alassio Collection seats and ottomans
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item Nos. 9401.71.10 and 9401.79.10 as other seats (other than those of heading 94.02), with metal frames, upholstered or not, whether or not convertible into beds, and parts thereof, for domestic purposes, as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item Nos. 9401.71.90 and 9401.79.90 as other seats (other than those of heading 94.02), with metal frames, upholstered or not, whether or not convertible into beds, and parts thereof, other than for domestic purposes, as claimed by Ratana International Ltd.
Tariff Items at Issue	Ratana International Ltd.—9401.71.90 and 9401.79.90 President of the Canada Border Services Agency—9401.71.10 and 9401.79.10

[43-1-o]

s'adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date de l'audience.

Loi sur les douanes

Ratana International Ltd. c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada

Date de l'audience	26 novembre 2019
Appel n°	AP-2019-006
Marchandises en cause	Fauteuils et repose-pieds, collection Alassio
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans les numéros tarifaires 9401.71.10 et 9401.79.10 à titre d'autres sièges (à l'exclusion de ceux du n° 94.02), avec bâti en métal, rembourrés ou non, même transformables en lits, et leurs parties, pour usages domestiques, comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans les numéros tarifaires 9401.71.90 et 9401.79.90 à titre d'autres sièges (à l'exclusion de ceux du n° 94.02), avec bâti en métal, rembourrés ou non, même transformables en lits, et leurs parties, pour usages autres que domestiques, comme le soutient Ratana International Ltd.
Numéros tarifaires en cause	Ratana International Ltd. — 9401.71.90 et 9401.79.90 Président de l'Agence des services frontaliers du Canada — 9401.71.10 et 9401.79.10

[43-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

DETERMINATION

Environmental services

Notice is hereby given that, after completing its inquiry, the Canadian International Trade Tribunal made a determination (File No. PR-2019-017) on October 16, 2019, with respect to a complaint filed by Pacific Northwest Raptors Ltd., of Duncan, British Columbia, pursuant to subsection 30.11(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, R.S.C., 1985, c. 47 (4th Supp.), concerning a procurement (Solicitation No. W0133-19H014/A) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC) on behalf of the Department of National Defence. The solicitation was for the provision of wildlife control services.

Pacific Northwest Raptors Ltd. alleged that PWGSC unfairly evaluated its proposal in that it used undisclosed criteria.

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DÉCISION

Services environnementaux

Avis est donné par la présente que le Tribunal canadien du commerce extérieur, à la suite de son enquête, a rendu une décision (dossier n° PR-2019-017) le 16 octobre 2019 concernant une plainte déposée par Pacific Northwest Raptors Ltd., de Duncan (Colombie-Britannique), aux termes du paragraphe 30.11(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, L.R.C. (1985), ch. 47 (4^e suppl.), au sujet d'un marché (invitation n° W0133-19H014/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) au nom du ministère de la Défense nationale. L'invitation portait sur des services de contrôle de la faune.

Pacific Northwest Raptors Ltd. alléguait que TPSGC avait injustement évalué sa soumission en utilisant des critères non divulgués.

Having examined the evidence presented by the parties, the Tribunal determined that the complaint was valid.

Further information may be obtained from the Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, October 16, 2019

[43-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

EXPIRY OF FINDING

Concrete reinforcing bar

The Canadian International Trade Tribunal hereby gives notice, pursuant to subsection 76.03(2) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), that its finding made on January 9, 2015, in Inquiry No. NQ-2014-001, concerning the dumping of hot-rolled deformed steel concrete reinforcing bar in straight lengths or coils, commonly identified as rebar, in various diameters up to and including 56.4 mm, in various finishes, excluding plain round bar and fabricated rebar products, originating or exported from the People's Republic of China, the Republic of Korea and the Republic of Turkey, and the subsidizing of the aforementioned goods originating or exported from the People's Republic of China, is scheduled to expire (Expiry No. LE-2019-002) on January 8, 2020, unless the Tribunal has initiated an expiry review. In accordance with the Tribunal's finding in Inquiry No. NQ-2014-001, the product definition also excludes 10-mm-diameter (10M) rebar produced to meet the requirements of CSA G30 18.09 (or equivalent standards) and coated to meet the requirements of epoxy standard ASTM A775/A 775M 04a (or equivalent standards) in lengths from 1 ft (30.48 cm) up to and including 8 ft (243.84 cm).

Interested firms, organizations, persons or governments wishing to make submissions on whether an expiry review is warranted must file a notice of participation with the Tribunal on or before November 4, 2019. Each counsel who intends to represent a party in these proceedings must also file a notice of representation, as well as a declaration and undertaking, with the Tribunal on or before November 4, 2019. The Tribunal will distribute the list of participants on November 5, 2019. The deadline for filing submissions is November 12, 2019. If there are opposing views, each party may file a response no later than November 22, 2019.

Après avoir examiné les éléments de preuve présentés par les parties, le Tribunal a déterminé que la plainte était fondée.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Greffier, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 16 octobre 2019

[43-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

EXPIRATION DES CONCLUSIONS

Barres d'armature pour béton

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis par les présentes, aux termes du paragraphe 76.03(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), que ses conclusions rendues le 9 janvier 2015, dans le cadre de l'enquête n° NQ-2014-001, concernant le dumping de barres d'armature crénelées pour béton en acier, laminées à chaud, en longueurs droites ou sous forme de bobines, souvent identifiées comme armature, de différents diamètres jusqu'à 56,4 mm inclusivement, de finitions différentes, excluant les barres rondes ordinaires et la fabrication d'autres produits d'armature, originaires ou exportées de la République populaire de Chine, de la République de Corée et de la République de Turquie, et le subventionnement des marchandises susmentionnées originaires ou exportées de la République populaire de Chine, expireront (expiration n° LE-2019-002) le 8 janvier 2020, à moins que le Tribunal n'ait procédé à un réexamen relatif à l'expiration. Conformément aux conclusions du Tribunal rendues dans le cadre de l'enquête n° NQ-2014-001, la définition de produit exclut en outre les armatures d'un diamètre de 10 mm (10M) produites selon la norme CSA G30 18.09 (ou selon des normes équivalentes) et revêtues de résine époxyde selon la norme ASTM A775/A 775M 04a (ou selon des normes équivalentes) en longueurs de 1 pi (30,48 cm) jusques et y compris 8 pi (243,84 cm).

Tout organisme, entreprise, personne ou gouvernement souhaitant déposer des observations quant au bien-fondé d'un réexamen relatif à l'expiration doit déposer auprès du Tribunal un avis de participation au plus tard le 4 novembre 2019. Chaque conseiller qui désire représenter une partie à la présente enquête doit aussi déposer auprès du Tribunal un avis de représentation, ainsi qu'un acte de déclaration et d'engagement, au plus tard le 4 novembre 2019. Le Tribunal distribuera la liste des participants le 5 novembre 2019. La date limite pour le dépôt d'observations est le 12 novembre 2019. Lorsque des points de vue différents sont exprimés, chaque partie peut déposer des observations en réponse au plus tard le 22 novembre 2019.

Submissions should include concise arguments and supporting evidence concerning

- the likelihood of continued or resumed dumping and subsidizing of the goods;
- the likely volume and price ranges of dumped and subsidized imports if dumping and subsidizing were to continue or resume;
- the domestic industry's recent performance, including supporting data and statistics showing trends in production, sales, market share, domestic prices, costs and profits;
- the likelihood of injury to the domestic industry if the finding were allowed to expire, having regard to the anticipated effects of a continuation or resumption of dumped and subsidized imports on the industry's future performance;
- any other developments affecting, or likely to affect, the performance of the domestic industry;
- changes in circumstances, domestically or internationally, including changes in the supply of or demand for the goods, and changes in trends in, and sources of, imports into Canada; and
- any other matter that is relevant.

Anyone who provides information to the Tribunal and who wishes some or all of the information to be kept confidential must, among other things, submit a non-confidential edited version or summary, or a statement indicating why such a summary cannot be made. Please see the Tribunal's *Confidentiality Guidelines*.

Documents should be filed electronically through the Tribunal's [Secure E-filing Service](#). Only one electronic copy is required.

Counsel and parties are required to serve their submissions on each other on the same dates they file their submissions. Public submissions are to be served on counsel and those parties who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record and who have filed an undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. Submissions that contain information that is confidential to your company/government or your client may be served by electronic means provided you are willing to accept the

Les observations doivent comprendre des arguments concis et des éléments de preuve à l'appui portant sur les facteurs suivants :

- le fait qu'il y ait vraisemblablement poursuite ou reprise du dumping et du subventionnement des marchandises;
- le volume et les fourchettes de prix éventuels des marchandises sous-évaluées et subventionnées s'il y a poursuite ou reprise du dumping et du subventionnement;
- les plus récentes données concernant les activités de la branche de production nationale, notamment des données justificatives et des statistiques indiquant les tendances en matière de production, de ventes, de parts de marché, de prix sur le marché intérieur, de coûts et de profits;
- le fait que la poursuite ou la reprise du dumping et du subventionnement des marchandises causera vraisemblablement un dommage à la branche de production nationale en cas d'expiration des conclusions, eu égard aux effets que la poursuite ou la reprise aurait sur le rendement de celle-ci;
- les faits ayant ou pouvant avoir une incidence sur le rendement de la branche de production nationale;
- tout changement à l'échelle nationale ou internationale touchant notamment l'offre ou la demande des marchandises et tout changement concernant les tendances en matière d'importation au Canada et concernant la source des importations;
- tout autre point pertinent.

Toute personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu'ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir, entre autres, une version ne comportant pas les renseignements désignés comme confidentiels ou un résumé ne comportant pas de tels renseignements, ou un énoncé indiquant pourquoi il est impossible de faire le résumé en question. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les *Lignes directrices sur la confidentialité* du Tribunal.

Les documents doivent être déposés auprès du Tribunal par voie électronique au moyen de son [Service de dépôt électronique sécurisé](#). Une seule copie électronique doit être déposée auprès du Tribunal.

Les conseillers et les parties doivent faire parvenir leurs observations respectives aux autres parties et conseillers en même temps qu'ils déposent leurs observations. Les observations publiques doivent être remises aux conseillers et aux parties qui ne sont pas représentées. Les observations confidentielles ne doivent être remises qu'aux conseillers qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un acte d'engagement en matière de confidentialité. Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Les observations contenant des renseignements confidentiels ayant trait à votre

associated risks. Submissions that contain confidential information belonging to a company/government that is not your own or that is not represented by you must be served by courier. One electronic copy of proof of service must be served on the Tribunal.

The Tribunal will decide by December 9, 2019, on whether an expiry review is warranted. If not warranted, the finding will expire on its scheduled expiry date. If the Tribunal decides to initiate an expiry review, it will issue a notice of expiry review.

The Tribunal's *Expiry Review Guidelines* can be found on its website.

Enquiries regarding this notice should be addressed to the Deputy Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, October 18, 2019

[43-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

ORDER

Structural tubing

Notice is hereby given that, on October 16, 2019, the Canadian International Trade Tribunal continued its order (Expiry Review No. RR-2018-006) in respect of the dumping of structural tubing known as hollow structural sections made of carbon and alloy steel, welded, in sizes up to and including 16.0 inches (406.4 mm) in outside diameter for round products and up to and including 48.0 inches (1,219.2 mm) in periphery for rectangular and square products, commonly but not exclusively made to ASTM A500, ASTM A513, CSA G.40.21-87-50W and comparable specifications, originating in or exported from the Republic of Korea and the Republic of Turkey.

Ottawa, October 16, 2019

[43-1-o]

entreprise ou gouvernement ou à votre client peuvent être expédiées par voie électronique à la condition que vous assumiez les risques qui y sont associés. Les observations contenant des renseignements confidentiels de tierces parties, c'est-à-dire des renseignements confidentiels ayant trait à une autre entreprise ou un autre gouvernement ou à une entreprise ou un gouvernement que vous ne représentez pas, doivent être expédiées par messagerie. Une copie électronique des attestations confirmant que ces observations ont été communiquées aux autres parties doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal rendra une décision d'ici le 9 décembre 2019 sur le bien-fondé d'un réexamen relatif à l'expiration. Si le Tribunal n'est pas convaincu du bien-fondé d'un réexamen relatif à l'expiration, les conclusions expireront à la date d'expiration prévue. Si le Tribunal décide d'entreprendre un réexamen relatif à l'expiration, il publiera un avis de réexamen relatif à l'expiration.

Les *Lignes directrices sur les réexamens relatifs à l'expiration* du Tribunal sont disponibles sur son site Web.

Toute demande de renseignement au sujet du présent avis doit être envoyée à la Greffière adjointe, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 18 octobre 2019

[43-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ORDONNANCE

Tubes structuraux

Avis est donné par la présente que, le 16 octobre 2019, le Tribunal canadien du commerce extérieur a prorogé son ordonnance (réexamen relatif à l'expiration n° RR-2018-006) concernant le dumping de tubes structuraux appelés sections structurales creuses en acier au carbone et en acier allié, soudés, dont le diamètre extérieur est de dimension n'excédant pas 16,0 pouces (406,4 mm) pour les produits ronds et d'une périphérie n'excédant pas 48,0 pouces (1 219,2 mm) pour les produits rectangulaires et carrés, répondant généralement aux normes suivantes, mais n'étant pas limitées à ASTM A500, ASTM A513, CSA G.40.21-87-50W ou à des normes analogues, originaires ou exportés de la République de Corée et de la République turque.

Ottawa, le 16 octobre 2019

[43-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the [Commission's website](#), under "[Part 1 Applications](#)."

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult "[Today's Releases](#)" on the Commission's website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents. The original documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission's website and may also be examined at the Commission's offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission's website under "[Public Proceedings](#)."

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following applications for renewal or amendment, or complaints were posted on the Commission's website between October 10 and October 17, 2019.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu'il publie ainsi que les bulletins d'information et les ordonnances. Le 1^{er} avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu'il est prévu dans la partie 1 de ces règles, certaines demandes de radiodiffusion seront affichées directement sur le [site Web du Conseil](#) sous la rubrique « [Demandes de la Partie 1](#) ».

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « [Nouvelles du jour](#) » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu'un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l'on peut consulter les dossiers complets de l'instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d'examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « [Instances publiques](#) ».

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 10 octobre et le 17 octobre 2019.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Maritime Broadcasting System Limited	2019-1048-0	CKAD	Middleton	Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	November 15, 2019 / 15 novembre 2019
Rogers Communications Canada Inc.	2019-1055-5	MUTV	Across Canada / L'ensemble du Canada		November 15, 2019 / 15 novembre 2019

MISCELLANEOUS NOTICES**THE GUARANTEE COMPANY OF NORTH AMERICA****11554280 CANADA INC.****LETTERS PATENT OF AMALGAMATION**

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of section 250 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “ICA”], that subject to the approval of an amalgamation agreement by the Superintendent of Financial Institutions pursuant to section 247 of the ICA, The Guarantee Company of North America and 11554280 Canada Inc. (together, the “Applicants”) intend to make a joint application to the Minister of Finance, on or after November 4, 2019, for letters patent of amalgamation continuing the Applicants as one company under the name “The Guarantee Company of North America” in English and “La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord” in French. The head office of the amalgamated company would be located in Toronto, Ontario.

A copy of the report of the independent actuary will be available for inspection by the policyholders of The Guarantee Company of North America and will be sent to any of these persons upon written request to the Corporate Secretary, 700 University Avenue, Suite 1500-A, Toronto, Ontario M5G 0A1.

October 12, 2019

The Guarantee Company of North America**11554280 Canada Inc.**

[41-4-o]

AVIS DIVERS**LA GARANTIE, COMPAGNIE D’ASSURANCE DE L’AMÉRIQUE DU NORD****11554280 CANADA INC.****LETTRES PATENTES DE FUSION**

Avis est par les présentes donné, en vertu des dispositions de l’article 250 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (la « Loi ») du Canada, que, sous réserve de l’approbation d’une convention de fusion par le surintendant des institutions financières conformément à l’article 247 de la Loi, La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord et 11554280 Canada Inc. entendent faire une demande conjointe au ministre des Finances, le 4 novembre 2019 ou après cette date, pour obtenir des lettres patentes de fusion leur permettant de poursuivre leurs activités en tant que société unique sous le nom anglais « The Guarantee Company of North America » et le nom français « La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord ». Le siège social de la société fusionnée sera situé à Toronto, en Ontario.

Les titulaires de police de La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord pourront consulter une copie du rapport de l’actuaire indépendant en transmettant une demande écrite au secrétaire général à l’adresse suivante : 700, avenue University, bureau 1500-A, Toronto (Ontario) M5G 0A1.

Le 12 octobre 2019

La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord**11554280 Canada Inc.**

[41-4-o]

PROPOSED REGULATIONS

Table of contents

Canada Deposit Insurance Corporation

By-law Amending the Canada Deposit
Insurance Corporation Differential
Premiums By-law..... 4141

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Table des matières

Société d'assurance-dépôts du Canada

Règlement administratif modifiant le
Règlement administratif de la Société
d'assurance-dépôts du Canada sur les
primes différentielles..... 4141

By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law

Statutory authority

Canada Deposit Insurance Corporation Act

Sponsoring agency

Canada Deposit Insurance Corporation

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the By-law.)

Background

The Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC) made the *Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law* (By-law) on March 3, 1999, pursuant to subsection 21(2) and paragraph 11(2)(g) of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act* (CDIC Act). Subsection 21(2) of the CDIC Act authorizes the CDIC Board of Directors to make by-laws establishing a system of classifying member institutions into different categories, setting out the criteria or factors the CDIC will consider in classifying members into categories, establishing the procedures the CDIC will follow in classifying members, and fixing the amount of, or providing a manner of determining the amount of, the annual premium applicable to each category. The CDIC Board of Directors amended the By-law on January 12 and December 6, 2000, July 26, 2001, March 7, 2002, March 3, 2004, February 9 and April 15, 2005, February 8 and December 6, 2006, December 3, 2008, December 2, 2009, December 8, 2010, December 7, 2011, December 5, 2012, December 4, 2013, April 22, 2015, February 4 and December 7, 2016, December 6, 2017, December 5, 2018, and March 6, 2019.

Issues

The CDIC annually reviews the By-law to confirm it is technically up to date. As a result, technical amendments are proposed to the *By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law* (the Amending By-law). Furthermore, the By-law has

Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles

Fondement législatif

Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada

Organisme responsable

Société d'assurance-dépôts du Canada

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du règlement administratif.)

Contexte

Le conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC) a pris le *Règlement administratif sur les primes différentielles* (le règlement administratif) le 3 mars 1999, conformément au paragraphe 21(2) et à l'alinéa 11(2)g de la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada* (la Loi sur la SADC). Le paragraphe 21(2) de la Loi sur la SADC autorise le conseil d'administration de la SADC à prendre des règlements administratifs en vue d'établir un système pour regrouper les institutions membres en catégories, de définir les critères ou facteurs dont la SADC tiendra compte pour déterminer l'appartenance à chaque catégorie, de prévoir la procédure à suivre par la SADC pour le classement des institutions membres et de fixer la prime annuelle pour chaque catégorie ou prévoir la méthode pour ce faire. Le conseil d'administration de la SADC a modifié le règlement administratif les 12 janvier et 6 décembre 2000, le 26 juillet 2001, le 7 mars 2002, le 3 mars 2004, les 9 février et 15 avril 2005, les 8 février et 6 décembre 2006, le 3 décembre 2008, le 2 décembre 2009, le 8 décembre 2010, le 7 décembre 2011, le 5 décembre 2012, le 4 décembre 2013, le 22 avril 2015, les 4 février et 7 décembre 2016, le 6 décembre 2017, le 5 décembre 2018 et le 6 mars 2019.

Enjeux

La SADC revoit chaque année le règlement administratif pour s'assurer qu'il est à jour. Elle propose d'apporter des modifications de forme au *Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes*

been reviewed to eliminate redundancies. The Amending By-law primarily targets the following two main issues:

1. Changes to the Reporting Form

The amendments align the By-law with the changes in the Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI) forms that are referenced in the By-law. Furthermore, the amendments seek to remove redundancies in the Reporting Form where formulas are found elsewhere in the By-law or correspond to OSFI data points found in the Reporting Manual. It also removes the scoring grids from the Reporting Form, as they are contained in other parts of the By-law.

2. Clarification to and simplification of existing requirements

The amendments correct the calculation of the score in a situation where there is no examiner's rating component and simplifies the calculation of the capital adequacy score component. Amendments also clarify that if the Corporation adjusts the Reporting Form, it will use the adjusted Reporting Form when assigning scores under other sections of the By-law.

Description

The tables below provide more detail about the amendments proposed in the Amending By-law.

Amendments to the By-law

Amending By-law Section	By-law Section	Explanation
[1]	1(1)	Amendments align the definition of "Reporting Manual" with the terminology used by OSFI.
[2]	20(2)	Amendments clarify that if the Corporation adjusts the Reporting Form, it will use the adjusted Reporting Form when assigning scores under other sections of the By-law.
[3]	21	Consequential amendments resulting from proposed amendments to simplify the inputs to the capital adequacy measures contained in Schedule 2.

différentielles (le règlement modificatif). La révision du règlement administratif vise aussi à supprimer toute redondance. Le règlement modificatif concerne avant tout les deux points-clés suivants :

1. Modification du formulaire de déclaration

Les modifications proposées reflètent les changements apportés aux relevés du Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF) auxquels fait référence le règlement administratif. Elles visent aussi à supprimer les redondances dans le formulaire, lorsque les formules se retrouvent à plusieurs endroits dans le règlement administratif ou lorsqu'elles correspondent à des éléments que l'on retrouve dans le Recueil des formulaires et des instructions du BSIF. Elles suppriment également les barèmes de notes du formulaire de déclaration, ceux-ci se trouvant déjà dans d'autres parties du règlement administratif.

2. Clarification et simplification des exigences

Les modifications ont aussi pour but de réviser le calcul de la note dans le cas où il n'y a pas de cote d'inspection et de simplifier le calcul de la note relative à la suffisance des fonds propres. Elles permettent également de préciser que si la Société apporte des modifications au formulaire de déclaration, elle utilisera le formulaire de déclaration modifié pour l'attribution des notes prévue dans d'autres articles du règlement administratif.

Description

Les tableaux suivants expliquent en détail les modifications proposées dans le règlement modificatif.

Modifications au règlement administratif

Article du règlement modificatif	Article du règlement administratif	Explications
[1]	1(1)	Pour que la définition de « Recueil des formulaires et des instructions » s'aligne sur celle du BSIF.
[2]	20(2)	Pour préciser que si la Société apporte des modifications au formulaire de déclaration, elle utilisera le formulaire de déclaration modifié pour l'attribution des notes prévue dans d'autres articles du règlement administratif.
[3]	21	Changements nécessaires découlant des modifications proposées visant à simplifier les données servant à la mesure des fonds propres qui se trouve à l'annexe 2.

Amending By-law Section	By-law Section	Explanation
[4]	28(3)	Amendments correct the manner in which the score for the examiner's rating is to be assigned in a situation where no examiner rating is available to the Corporation and correct references to other sections of the By-law.

Article du règlement modificatif	Article du règlement administratif	Explications
[4]	28(3)	Pour corriger la manière de noter la cote d'inspection dans le cas où la SADC ne dispose d'aucune cote d'inspection, et qui corrige les renvois à plusieurs parties du règlement administratif.

Amendments to the Reporting Form of Part 2 of Schedule 2

Amending By-law Section	By-law Section	Explanation
[5]	Item 1	Amendment simplifies the calculation of the score for the capital adequacy measures by directly referring to the data point that is available through OSFI reporting.
[6]	Item 2	Amendments update the formula to remove the reference to Tier 1 capital, which reflects the changes made to Schedule 1 of the Basel Capital Adequacy Reporting form.
[7, 8, 9 and 10]	Items 3, 4, 5 and 6	Amendments remove the scoring grids that pertain to the mean adjusted net income volatility measure, the stress-tested net income measure, the efficiency ratio measure, and the net impaired assets to total capital measure, as sufficient clarity in respect of scoring for those measures appears in Schedule 3 of the By-law.
[11(1) and (2)]	Item 7	Amendments align wording with that used in the OSFI forms.
[11(3)]	Item 7	Amendment removes the scoring grid that pertains to the three-year moving average asset growth measure, as it is redundant and sufficient clarity in respect of scoring for that measure appears in Schedule 3 of the By-law.
[12]	Item 8	Amendments align wording with that used in the OSFI forms and ensure calculations provide outcome prior to subtracting for allowance for expected credit losses.
[13(1) and (2)]	Item 8-1	Amendments align wording with that used in the OSFI forms and clarify the required calculation.

Modifications au formulaire de déclaration de la partie 2 de l'annexe 2

Article du règlement modificatif	Article du règlement administratif	Explications
[5]	Élément 1	Pour simplifier le calcul de la note relative à la mesure des fonds propres en faisant directement référence à l'élément figurant dans les relevés du BSIF.
[6]	Élément 2	Pour mettre à jour la formule en supprimant la référence aux fonds propres de catégorie 1 en raison des changements apportés au tableau 1 du relevé des normes de fonds propres de Bâle du BSIF.
[7, 8, 9 et 10]	Éléments 3, 4, 5 et 6	Pour supprimer les barèmes de notes relatifs au ratio de volatilité du revenu net rajusté selon la moyenne, au revenu net soumis à un test de tension, au ratio d'efficacité et à l'actif ayant subi une moins-value par rapport au total des fonds propres, étant donné que l'annexe 3 du règlement administratif présente clairement cette information.
[11(1) et (2)]	Élément 7	Pour que le libellé s'aligne sur celui des formulaires du BSIF.
[11(3)]	Élément 7	Pour supprimer le barème de notes relatif à la croissance de l'actif basé sur une moyenne mobile de trois ans, étant donné que l'annexe 3 du règlement administratif présente clairement cette information.
[12]	Élément 8	Pour que le libellé s'aligne sur celui des relevés du BSIF et veille à ce que les résultats soient le fruit d'un calcul effectué avant soustraction de toute provision pour pertes de crédit attendues.
[13(1) et (2)]	Élément 8-1	Pour que le libellé s'aligne sur celui des formulaires du BSIF et clarifie le calcul requis.

Amending By-law Section	By-law Section	Explanation
[13(3)]	Item 8-1	Amendment removes the scoring grid that pertains to the asset encumbrance measure, as it is redundant and sufficient clarity in respect of scoring for that measure appears in Schedule 3 of the By-law.
[14]	Item 9	Amendment removes the scoring grid that pertains to the aggregate commercial loan concentration ratio measure, as it is redundant and sufficient clarity in respect of scoring for that measure appears in Schedule 3 of the By-law.
[15]	Item 10	Amendment removes the calculation of the total quantitative score, as the calculation of the total quantitative score is appropriately detailed in Schedule 3 of the By-law.

Article du règlement modificatif	Article du règlement administratif	Explications
[13(3)]	Élément 8-1	Pour supprimer le barème de notes relatif à la mesure de l'engagement des actifs, étant donné que l'annexe 3 du règlement administratif présente clairement cette information.
[14]	Élément 9	Pour supprimer le barème de notes relatif au ratio de concentration de l'ensemble des prêts commerciaux, étant donné que l'annexe 3 du règlement administratif présente clairement cette information.
[15]	Élément 10	Pour supprimer le calcul de la note quantitative, étant donné que l'annexe 3 du règlement administratif explique clairement ce calcul.

Amendments to the scoring grid – Quantitative assessment of Part 1 of Schedule 3

Amending By-law Section	By-law Section	Explanation
[16]	Item 2, column 3	Amendment corrects the scoring grid to account for the scenario where the Tier 1 capital ratio \geq the minimum Tier 1 capital ratio required by the regulator.

Modifications au barème de notes – Évaluation quantitative de la partie 1 de l'annexe 3

Article du Règlement modificatif	Article du règlement administratif	Explications
[16]	Article 2, colonne 3	Pour corriger le barème de notes afin de tenir compte du scénario dans lequel le ratio de fonds propres de catégorie 1 est égal ou supérieur au ratio de fonds propres de catégorie 1 minimal imposé par l'organisme de réglementation.

“One-for-One” Rule

The “One-for-One” Rule does not apply to this proposal, as there is no change in administrative costs to business.

Small business lens

The small business lens does not apply to this proposal, as there are no costs to small business.

Alternatives

There are no available alternatives. The amendments must be done by way of by-law.

Consultation

As the amendments are technical in nature and do not affect the substantive elements of the By-law, only consultation by way of prepublication in the *Canada Gazette*, Part I, is necessary.

Règle du « un pour un »

La règle du « un pour un » ne s'applique pas, car il n'y a aucun changement dans les coûts administratifs.

Lentille des petites entreprises

La lentille des petites entreprises ne s'applique pas, car la proposition n'entraîne aucun coût pour les petites entreprises.

Solutions envisagées

Il n'y a pas d'autre solution. Les modifications doivent être faites par voie de règlement administratif.

Consultation

Étant donné qu'il s'agit de modifications de forme qui n'affectent pas les éléments de fond du règlement administratif, la consultation se fera simplement par publication préalable dans la Partie I de la *Gazette du Canada*.

Rationale

The proposed Amending By-law will ensure the By-law remains technically up to date, will achieve the stated objective, and addresses the identified issues. The Amending By-law would not impose any additional regulatory costs or administrative burden on industry.

Implementation, enforcement and service standards

The proposed Amending By-law would come into effect for the 2020 premium year. There are no compliance or enforcement issues.

Contact

Noah Arshinoff
 Manager
 Insurance
 Canada Deposit Insurance Corporation
 50 O'Connor Street, 17th Floor
 Ottawa, Ontario
 K1P 6L2
 Telephone: 613-995-6548
 Email: narshinoff@cdic.ca

Justification

Les modifications proposées dans le règlement modificatif permettront à la SADC de tenir son règlement administratif à jour, de réaliser l'objectif établi et de relever les enjeux susmentionnés. Le règlement modificatif ne devrait donner lieu à aucuns frais réglementaires ou administratifs supplémentaires.

Mise en œuvre, application et normes de service

Le règlement modificatif proposé entrerait en vigueur à l'exercice comptable des primes 2020. Aucun mécanisme visant à en assurer le respect n'est requis.

Personne-ressource

Noah Arshinoff
 Gestionnaire
 Assurance
 Société d'assurance-dépôts du Canada
 50, rue O'Connor, 17^e étage
 Ottawa (Ontario)
 K1P 6L2
 Téléphone : 613-995-6548
 Courriel : narshinoff@sadc.ca

PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is given that the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation, pursuant to subsection 21(2)^a of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*^b, proposes to make the annexed *By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law*.

Interested persons may make representations concerning the proposed By-law within 30 days after the date of publication of this notice. All such representations must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice, and be addressed to Noah Arshinoff, Manager, Insurance, Canada Deposit Insurance Corporation, 50 O'Connor Street, 17th Floor, Ottawa, Ontario K1P 6L2 (email: narshinoff@cdic.ca).

Ottawa, October 8, 2019

Peter Routledge
 President and Chief Executive Officer
 Canada Deposit Insurance Corporation

^a S.C. 1996, c. 6, s. 27

^b R.S., c. C-3

PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est donné que le conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada, en vertu du paragraphe 21(2)^a de la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada*^b, se propose de prendre le *Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles*, ci-après.

Les intéressés peuvent présenter leurs observations au sujet du projet de règlement administratif dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis. Ils sont priés d'y citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication, et d'envoyer le tout à Noah Arshinoff, gestionnaire, Assurance, Société d'assurance-dépôts du Canada, 50, rue O'Connor, 17^e étage, Ottawa (Ontario) K1P 6L2 (courriel : narshinoff@sadc.ca).

Ottawa, le 8 octobre 2019

Le président et premier dirigeant de la Société
 d'assurance-dépôts du Canada
 Peter Routledge

^a L.C. 1996, ch. 6, art. 27

^b L.R., ch. C-3

By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law

Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles

Amendments

1 The definition *Reporting Manual* in subsection 1(1) of the *Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law*¹ is replaced by the following:

Reporting Manual means the *Manual of Reporting Forms and Instructions* published for deposit-taking institutions by the Superintendent, as amended from time to time. (*Recueil des formulaires et des instructions*)

2 Subsection 20(2) of the By-law is replaced by the following:

(2) If the Corporation makes an adjustment to the Reporting Form under subsection (1), it shall use the adjusted Reporting Form for the purpose of assigning scores under sections 21 to 27.

3 Section 21 of the By-law is replaced by the following:

21 The Corporation shall assign to each member institution the sum of the scores set out in columns 2 and 4 of Part 1 of Schedule 3 that correspond, respectively, to the descriptions set out in columns 1 and 3 of that Part that apply to the results obtained for that institution in respect of elements 1.1 to 1.5 of item 1 of the Reporting Form.

4 Subsection 28(3) of the By-law is replaced by the following:

(3) If none of the examiner's ratings referred to in subsection (2) are available to the Corporation for the member institution, the score to be assigned for the purposes of that subsection shall be the result determined in accordance with the formula

$$(A \div 60) \times 35$$

where

A is the sum of the scores assigned to the member institution under sections 21 to 27.

Modifications

1 La définition de *Recueil des formulaires et des instructions*, au paragraphe 1(1) du *Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles*¹, est remplacée par ce qui suit :

Recueil des formulaires et des instructions Le *Recueil des formulaires et des instructions* publié à l'intention des institutions de dépôt par le surintendant, avec ses modifications successives. (*Reporting Manual*)

2 Le paragraphe 20(2) du même règlement administratif est remplacé par ce qui suit :

(2) Si la Société rajuste le formulaire de déclaration au titre du paragraphe (1), elle utilise le formulaire rajusté pour l'attribution des notes prévue aux articles 21 à 27.

3 L'article 21 du même règlement administratif est remplacé par ce qui suit :

21 La Société attribue à l'institution membre la somme des notes figurant aux colonnes 2 et 4 de la partie 1 de l'annexe 3 qui correspondent, respectivement, aux descriptions figurant aux colonnes 1 et 3 de cette partie qui s'appliquent aux résultats obtenus pour les éléments 1.1 à 1.5 de la section 1 du formulaire de déclaration.

4 Le paragraphe 28(3) du même règlement administratif est remplacé par ce qui suit :

(3) Si la Société ne dispose d'aucune des cotes d'inspection visées au paragraphe (2) à l'égard de l'institution membre, la note qui lui est attribuée à ce titre correspond au résultat de la formule suivante :

$$(A \div 60) \times 35$$

où :

A représente la somme des notes attribuées à l'institution membre aux termes des articles 21 à 27.

¹ SOR/99-120

¹ DORS/99-120

5 Item 1 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

1 CAPITAL ADEQUACY MEASURES
Refer to the <i>Leverage Requirements Return</i> (LRR) and <i>Basel III Capital Adequacy Reporting – Credit, Market and Operational Risk</i> (BCAR) form, Reporting Manual, completed in accordance with that Manual as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year.
1.1 Leverage Ratio (%) Indicate the leverage ratio (%) as set out in Section 1 – Leverage Ratio Calculation of the LRR. 1.1 _____%
1.2 Authorized Leverage Ratio (%) Indicate the authorized leverage ratio (%) as set out in Section 1 – Leverage Ratio Calculation of the LRR. 1.2 _____%
1.3 Tier 1 Capital Ratio (%) Indicate the Tier 1 capital ratio (%) as set out in Schedule 1 – Ratio Calculations of the BCAR form. 1.3 _____%
1.4 Minimum Tier 1 Capital Ratio Indicate the minimum Tier 1 capital ratio as set by the regulator for the member institution in accordance with the <i>Capital Adequacy Requirements</i> guideline of the Guidelines, but if a different minimum Tier 1 capital ratio has been set by the regulator by written notice sent to the member institution, indicate that ratio instead. 1.4 _____%
1.5 “All in” Target Tier 1 Capital Ratio Indicate the “all in” target Tier 1 capital ratio (including the capital conservation buffer and domestic systemically important bank surcharge as applicable) as set by the regulator for the member institution in accordance with the <i>Capital Adequacy Requirements</i> guideline of the Guidelines, but if a different “all in” target Tier 1 capital ratio has been set by the regulator by written notice sent to the member institution, indicate that ratio instead. 1.5 _____%

6 (1) The formula under the heading “Formula:” in item 2 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

$$\frac{\text{Net Income or Loss}}{\left(\begin{array}{l} \text{Adjusted risk-weighted assets} \\ \text{as of the end of the preceding} \\ \text{fiscal year} \end{array} + \begin{array}{l} \text{Adjusted risk-weighted assets} \\ \text{as of the end of the fiscal year} \\ \text{ending in the second year} \\ \text{preceding the filing year} \end{array} \right) / 2} \times 100$$

5 La section 1 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif est remplacée par ce qui suit :

1 MESURE DES FONDS PROPRES
Utiliser le <i>Relevé du ratio de levier</i> (RRL) et le <i>Relevé des normes de fonds propres (Bâle III) – Risque opérationnel, de marché et de crédit</i> (RNFPB) du Recueil des formulaires et des instructions, arrêtés à la fin de l’exercice clos durant l’année précédant l’année de déclaration et établis en conformité avec ce recueil.
1.1 Ratio de levier (%) Inscrire le ratio de levier (%) inscrit à la section 1 – Calcul du ratio de levier du RRL. 1.1 _____%
1.2 Ratio de levier autorisé (%) Inscrire le ratio de levier autorisé (%) inscrit à la section 1 – Calcul du ratio de levier du RRL. 1.2 _____%
1.3 Ratio des fonds propres de catégorie 1 (%) Inscrire le ratio de fonds propres de catégorie 1 (%) inscrit au tableau 1 du RNFPB intitulé Calcul des ratios. 1.3 _____%
1.4 Ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 Inscrire le ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 établi pour l’institution membre par l’organisme de réglementation, conformément à la ligne directrice intitulée <i>Normes de fonds propres</i> des Lignes directrices. Toutefois, si l’organisme de réglementation a établi et transmis par écrit à l’institution membre un ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 différent, inscrire ce dernier ratio. 1.4 _____%
1.5 Ratio cible des fonds propres de catégorie 1 « tout compris » Inscrire le ratio cible des fonds propres de catégorie 1 « tout compris » (y compris, le cas échéant, la réserve de conservation des fonds propres et le supplément des banques d’importance systémique intérieure) établi pour l’institution membre par l’organisme de réglementation, conformément à la ligne directrice intitulée <i>Normes de fonds propres</i> des Lignes directrices. Toutefois, si l’organisme de réglementation a établi et transmis par écrit à l’institution membre un ratio cible des fonds propres de catégorie 1 « tout compris » différent, inscrire ce dernier ratio. 1.5 _____%

6 (1) La formule figurant sous l’intertitre « Formule de calcul : » de la section 2 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif est remplacée par ce qui suit :

$$\frac{\text{Revenu net ou perte nette}}{\left(\begin{array}{l} \text{Actifs rajustés pondérés} \\ \text{en fonction des risques,} \\ \text{arrêtés à la fin de} \\ \text{l’exercice précédent} \end{array} + \begin{array}{l} \text{Actifs rajustés pondérés en} \\ \text{fonction des risques,} \\ \text{arrêtés à la fin de l’avant-} \\ \text{dernier exercice} \end{array} \right) / 2} \times 100$$

(2) Elements 2.2 to 2.4 of item 2 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law are replaced by the following:

2.2 Adjusted Risk-Weighted Assets as of the End of the Fiscal Year Ending in the Year Preceding the Filing Year

Indicate the adjusted risk-weighted assets as set out in Schedule 1 – Ratio Calculations of the BCAR form.

2.3 Adjusted Risk-Weighted Assets as of the End of the Fiscal Year Ending in the Second Year Preceding the Filing Year

Indicate the adjusted risk-weighted assets as of the end of the fiscal year ending in the second year preceding the filing year, calculated in the same manner as for element 2.2.

If the member institution does not have a fiscal year ending in the second year preceding the filing year, it must indicate "zero", unless it is an amalgamated institution described below.

If the member institution is an amalgamated member institution formed by an amalgamation involving one or more member institutions and does not have a fiscal year ending in the second year preceding the filing year, it must indicate the same amount as for element 2.2.

(2) Les éléments 2.2 à 2.4 de la section 2 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l'annexe 2 du même règlement administratif sont remplacés par ce qui suit :

2.2 Actifs rajustés pondérés en fonction des risques, arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration

Utiliser les actifs rajustés pondérés en fonction des risques inscrits au tableau 1 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.

2.3 Actifs rajustés pondérés en fonction des risques, arrêtés à la fin de l'avant-dernier exercice

Utiliser les actifs rajustés pondérés en fonction des risques, arrêtés à la fin de l'exercice clos durant la deuxième année précédant l'année de déclaration, calculés de la même manière que pour l'élément 2.2.

Si l'institution membre n'a pas clos d'exercice durant la deuxième année précédant l'année de déclaration, inscrire « 0 », sauf si l'institution membre est née d'une fusion à laquelle sont parties une ou plusieurs institutions membres.

Si l'institution membre est née d'une fusion à laquelle sont parties une ou plusieurs institutions membres et n'a pas clos d'exercice durant la deuxième année précédant l'année de déclaration, utiliser le même montant que celui inscrit pour l'élément 2.2.

7 The portion of item 3 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading "Score" and ending before item 4 is repealed.

8 The portion of item 4 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading "Score" and ending before item 5 is repealed.

9 The portion of item 5 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading "Score" and ending before item 6 is repealed.

10 The portion of item 6 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading "Score" and ending before item 7 is repealed.

11 (1) The paragraph after the heading "7.4.7 Total derivative contract exposure (not covered)" in item 7 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Indicate the amount set out in the column "Total Contracts" for "(A) Single derivative exposure not covered by an eligible netting contract, (i) Replacement cost", as set out in Section 2 – Derivative Exposure Calculation of the LRR.

7 Le passage de la section 3 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l'annexe 2 du même règlement administratif commençant par l'intertitre « Note » et se terminant avant la section 4 est abrogé.

8 Le passage de la section 4 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l'annexe 2 du même règlement administratif commençant par l'intertitre « Note » et se terminant avant la section 5 est abrogé.

9 Le passage de la section 5 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l'annexe 2 du même règlement administratif commençant par l'intertitre « Note » et se terminant avant la section 6 est abrogé.

10 Le passage de la section 6 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l'annexe 2 du même règlement administratif commençant par l'intertitre « Note » et se terminant avant la section 7 est abrogé.

11 (1) Le paragraphe suivant l'intertitre « 7.4.7 Expositions totales sur dérivés non couvertes par des contrats », à la section 7 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l'annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Le montant inscrit au poste « (A) Expositions sur un dérivé unique non couvertes par un contrat de compensation admissible (i) Coût de remplacement », dans la colonne « Total des contrats » de la section 2 – Calcul des expositions sur dérivés du RRL.

(2) The paragraph after the heading “7.4.8 Total derivative contract exposure (covered)” in item 7 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Indicate the amount set out in the column “Total Contracts” for “(B) Derivative exposure covered by an eligible netting contract, (i) Replacement cost”, as set out in Section 2 – Derivative Exposure Calculation of the LRR.

(3) The portion of item 7 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading “Score” and ending before item 8 is repealed.

12 (1) The second paragraph under the heading “Elements” in item 8 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Refer to the *Mortgage Loans Report*, the *Non-Mortgage Loans Report* and Section I – Assets of the *Consolidated Monthly Balance Sheet*, Reporting Manual, all completed in accordance with that Manual as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year.

(2) The paragraph after the heading “8.1 Total Mortgage Loans” in item 8 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

The total mortgage loans is the sum of the amounts set out in the column “Total” under “Total Mortgage Loans” and “Less allowance for expected credit losses” in Section I of the *Mortgage Loans Report*.

(3) The paragraph after the heading “8.2 Total Non-Mortgage Loans” in item 8 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

The total non-mortgage loans is the sum of the amounts set out for “Total” in the columns “TC” under “Resident Loan Balances” and “Non-Resident Loan Balances” in the *Non-Mortgage Loans Report*.

(4) The portion of item 8 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading “Score” and ending before item 8-1 is repealed.

(2) Le paragraphe suivant l’intertitre « 7.4.8 Expositions totales sur dérivés couvertes par des contrats », à la section 7 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Le montant inscrit au poste « (B) Expositions sur dérivés couvertes par un contrat de compensation admissible (i) Coût de remplacement », dans la colonne « Total des contrats » de la section 2 – Calcul des expositions sur dérivés du RRL.

(3) Le passage de la section 7 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif commençant par l’intertitre « Note » et se terminant avant la section 8 est abrogé.

12 (1) Le deuxième paragraphe suivant l’intertitre « Éléments de la formule », à la section 8 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Utiliser le *Relevé des prêts hypothécaires*, le *Relevé des prêts non hypothécaires* et la section I – Actifs du *Bilan mensuel consolidé* du Recueil des formulaires et des instructions, arrêtés à la fin de l’exercice clos durant l’année précédant l’année de déclaration et établis en conformité avec ce recueil.

(2) Le paragraphe suivant l’intertitre « 8.1 Total des prêts hypothécaires », à la section 8 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Le total des prêts hypothécaires correspond à la somme des montants inscrits aux postes « Total des prêts hypothécaires » et « Moins provision pour pertes de crédit attendues » dans la colonne « Total » de la section I du *Relevé des prêts hypothécaires*.

(3) Le paragraphe suivant l’intertitre « 8.2 Total des prêts non hypothécaires », à la section 8 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Le total des prêts non hypothécaires correspond à la somme des montants inscrits aux colonnes « Toutes monnaies » sous les mentions « Résidents – soldes des prêts » et « Non-résidents – soldes des prêts » pour le poste « Total » du *Relevé des prêts non hypothécaires*.

(4) Le passage de la section 8 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif commençant par l’intertitre « Note » et se terminant avant la section 8-1 est abrogé.

13 (1) The second paragraph under the heading “Elements” in item 8-1 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Refer to the *Consolidated Monthly Balance Sheet*, the *Return of Allowances for Expected Credit Losses* and Section I of the *Pledging and Repos Report*, Reporting Manual, all completed in accordance with that Manual as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year.

(2) The paragraph after the heading “8-1.1.8 Impairment” in item 8-1 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Impairment is the amount set out for “Total” in the column “Recorded Investment Total” under “Stage III”, less the aggregate of the amounts set out for “Total” in the columns “Expected Credit Losses” under “Stage I”, “Stage II” and “Stage III”, in the *Return of Allowances for Expected Credit Losses*.

(3) The portion of item 8-1 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading “Score” and ending before item 9 is repealed.

14 The portion of item 9 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law beginning with the heading “Score” and ending before item 10 is repealed.

15 Item 10 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law ending before “The information provided in this Reporting Form is based on:” is repealed.

16 The portion of item 2 of Part 1 of Schedule 3 to the By-law in column 3 is replaced by the following:

Column 3	
Item	Tier 1 Capital Ratio
2	Tier 1 capital ratio is \leq the “all in” target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution but \geq the minimum Tier 1 capital ratio required by the regulator

13 (1) Le deuxième paragraphe suivant l’intertitre « Éléments de la formule », à la section 8-1 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Utiliser le *Bilan mensuel consolidé*, le *Relevé des provisions pour pertes de crédit attendues* et la section I du *Rapport sur le nantissement et prise en pension* du Recueil des formulaires et des instructions, établis en conformité avec ce recueil et arrêtés à la fin de l’exercice clos durant l’année précédant l’année de déclaration.

(2) Le paragraphe suivant l’intertitre « 8-1.1.8 Actifs ayant subi une moins-value », à la section 8-1 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Le montant total inscrit à la colonne « Placement inscrit » sous la mention « Stage III » pour le poste « Total », diminué de la somme des montants inscrits aux colonnes « Pertes de crédit attendues » sous les mentions « Stage I », « Stage II » et « Stage III » pour le poste « Total » du *Relevé des provisions pour pertes de crédit attendues*.

(3) Le passage de la section 8-1 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif commençant par l’intertitre « Note » et se terminant avant la section 9 est abrogé.

14 Le passage de la section 9 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif commençant par l’intertitre « Note » et se terminant avant la section 10 est abrogé.

15 La section 10 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif se terminant avant « Les renseignements inscrits sur ce formulaire sont fondés sur (cocher selon ce qui est applicable) : » est abrogée.

16 Le passage de l’article 2 de la partie 1 de l’annexe 3 du même règlement administratif figurant à la colonne 3 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 3	
Article	Ratio des fonds propres de catégorie 1
2	Ratio des fonds propres de catégorie 1 \leq ratio cible des fonds propres « tout compris » de catégorie 1 établi pour l’institution membre par l’organisme de réglementation, mais \geq ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 imposé par l’organisme de réglementation

Coming into Force

17 This By-law comes into force on the day on which it is registered.

[43-1-o]

Entrée en vigueur

17 Le présent règlement administratif entre en vigueur à la date de son enregistrement.

[43-1-o]

INDEX**COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	4132

Canadian International Trade Tribunal

Appeal	
Notice No. HA-2019-017.....	4133
Determination	
Environmental services	4134
Expiry of finding	
Concrete reinforcing bar.....	4135
Order	
Structural tubing	4137

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

* Notice to interested parties.....	4138
Part 1 applications	4138

GOVERNMENT HOUSE

Awards to Canadians.....	4127
--------------------------	------

GOVERNMENT NOTICES**Employment and Social Development,
Dept. of**

Employment Insurance Act and Employment Insurance Regulations	
Resolution.....	4129

GOVERNMENT NOTICES — Continued**Health, Dept. of**

Hazardous Materials Information Review Act	
Filing of claims for exemption	4129

MISCELLANEOUS NOTICES

* Guarantee Company of North America (The) and 11554280 Canada Inc.	
Letters patent of amalgamation.....	4139

PROPOSED REGULATIONS**Canada Deposit Insurance Corporation**

Canada Deposit Insurance Corporation Act	
By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential	
Premiums By-law.....	4141

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

* Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord (La) et 11554280 Canada Inc. Lettres patentes de fusion	4139
--	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Emploi et du Développement social, min. de l' Loi sur l'assurance-emploi et Règlement sur l'assurance-emploi Résolution	4129
Santé, min. de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Dépôt des demandes de dérogation	4129

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	4132
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes * Avis aux intéressés..... Demandes de la partie 1	4138

COMMISSIONS (suite)

Tribunal canadien du commerce extérieur Appel Avis n° HA-2019-017	4133
Décision Services environnementaux.....	4134
Expiration des conclusions Barres d'armature pour béton.....	4135
Ordonnance Tubes structuraux	4137

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Société d'assurance-dépôts du Canada Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles.....	4141
---	------

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens.....	4127
----------------------------------	------